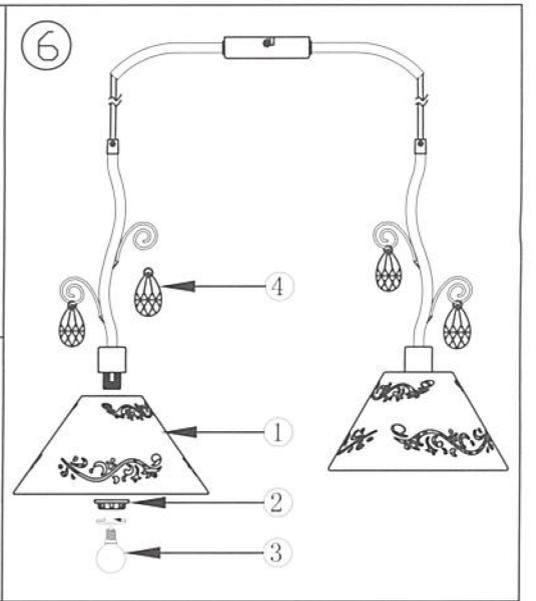
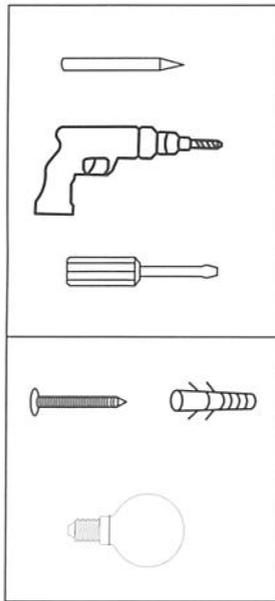
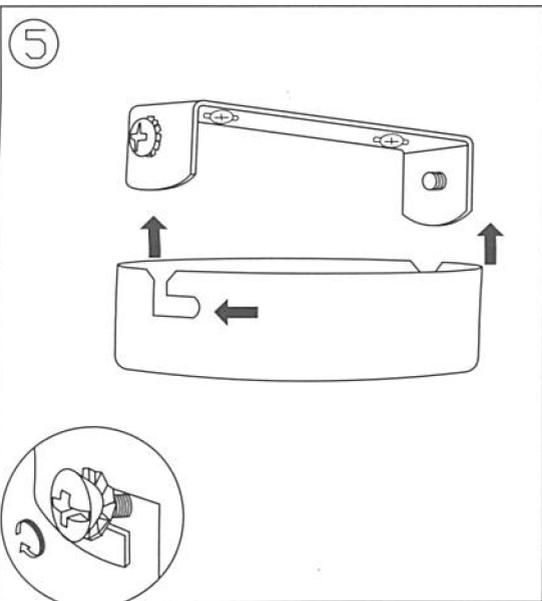
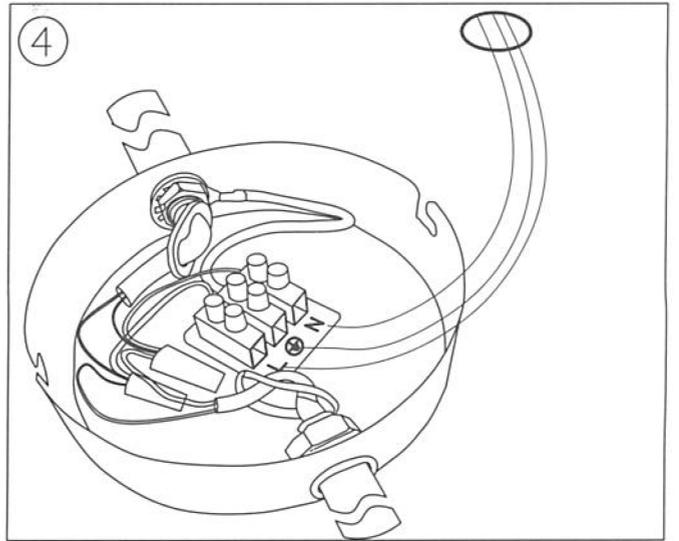
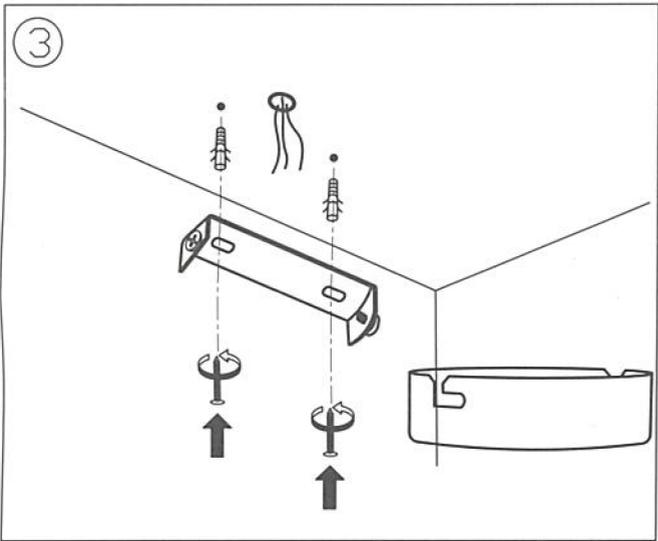
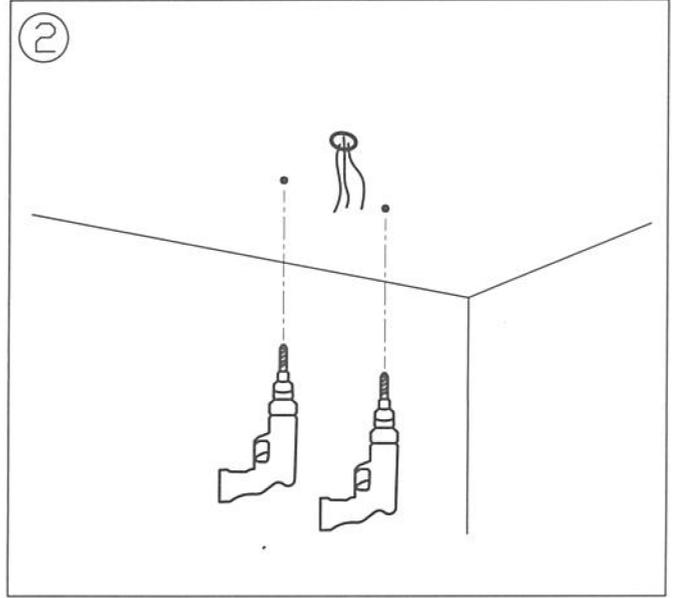
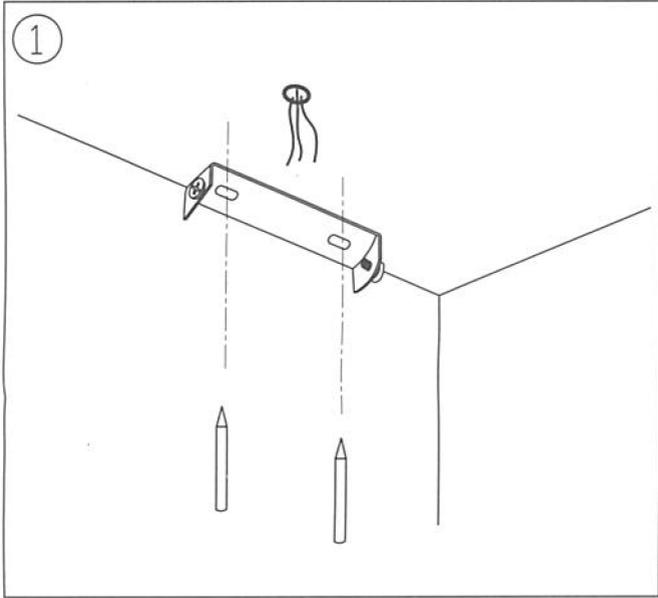
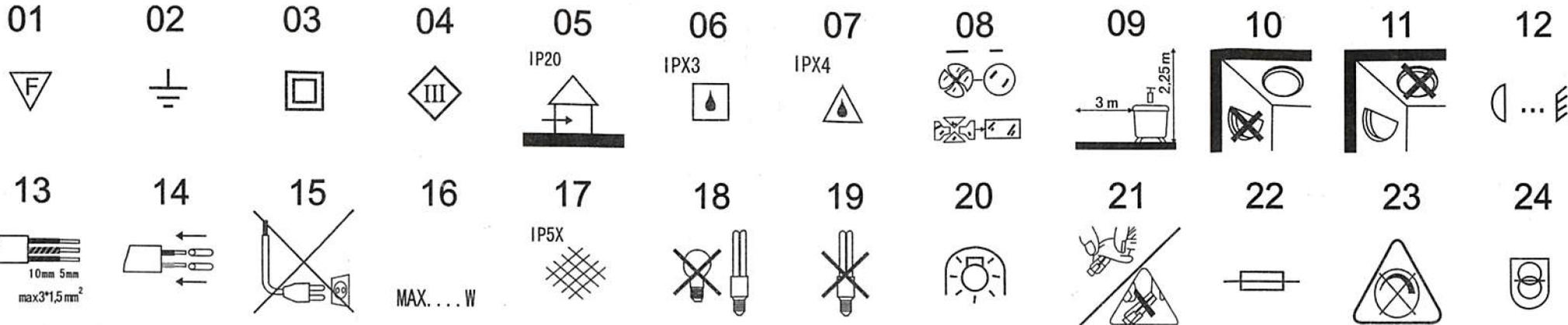


89668



Name:Verona





VEILIGHEIDSISTRUCTIES - Deel 2 - NEDERLANDS

- Voor u veiligheid raadt een juiste toepassing van verlichtingsarmaturen aan! Volg én bewaar daarom deze veiligheidsinstructies voor een juiste montage en functionering van uw armatuur.
- Schakel altijd eerst de elektriciteit uit voordat u begint met het installeren, onderhouden of repareren van uw verlichtingsarmatuur.
- Neem bij twijfel altijd contact op met uw vakman of het verkooppunt. Houdt U zich in ieder geval aan de lokale installatievoorschriften.
- Draai alle (elektrische) aansluitingen handvast aan. Dit geldt voor zowel 230V als 12V aansluitingen.
- Indien U de bedrading aansluit let dan altijd op de kleuren van de bedrading: Blauw (0-draad), bruin of zwart (fase) en in geval van beschermklasse I, gele/groen (aarde).
- Let op dat bij de montage, weggeverkte elektrische leidingen in de ondergrond niet beschadigd raken!
- Reinig armaturen voor binnengebruik met een droge doek, in geen geval schuur- of oplosmiddelen gebruiken.
- Zorg dat elektrische onderdelen nooit in aanraking komen met vocht.
- Houdt u zich altijd aan de vermeldde technische specificaties van uw armatuur. Raadpleeg hiervoor de pictogrammen van de sticker op het armatuur en de iconen op de montage instructies.

BELANGRIJK: De iconen op pagina 1 in deze veiligheidsinstructie, die op het armatuur en in de montage instructie terug te vinden zijn, worden hieronder verklaard.

01. Het armatuur is geschikt voor bevestigings/plaatsing aan/op normaal ontvlambare materialen/oppervlakten.
02. Beschermklasse 1: het armatuur moet geaard worden. Sluit de aardendraad (geel/groene ader) aan op de met ↓-aangekeurde klem.
03. Beschermklasse 2: het armatuur is dubbel geïsoleerd.
04. Beschermklasse 3: het betreft hier een laagvolt armatuur bijvoorbeeld 12V.
05. IP20: monteer het armatuur in ruimten waar direct contact met water niet mogelijk is.
06. IPX3: het armatuur is geschikt voor buitengebruik en mag worden blootgesteld aan regendruppels onder een maximale hoek van 60°
07. IPX4: het armatuur is spatwaterdicht en kan worden blootgesteld aan waterprojecties uit willekeurige richtingen (360°)
08. Vervang onmiddellijk een defect beschermglas en gebruik altijd originele beschermglazen.
09. Het armatuur is niet geschikt voor montage in de badkamer, althans niet in de aangegeven zone (NEN 1010).
10. Het armatuur mag alleen op het plafond gemonteerd worden.
11. Het armatuur mag alleen op de wand gemonteerd worden.
12. Houdt altijd de minimumafstand aan tussen de lichtbron en het te verlichten oppervlak zoals aangegeven in het icon.
13. Pas alleen bedrading toe van het aangegeven type (bijvoorbeeld 3x 1,5mm²) en strip de draad zoals aangegeven in het icon.
14. Maak altijd gebruik van de bijgeleverde hittebeschermende kousen over de volledige gestripte draadlengte.
15. Het armatuur is alleen geschikt voor vaste bevestiging op een ondergrond of en mag niet worden aangesloten middels een aansluitkroon.
16. MAX...W: gebruik altijd lampen van het juiste type en overschrijdt nooit het maximum aangegeven wattage.
17. IP5X: het armatuur is volledig bestand tegen aanraking en neerslag van stof.
18. Het armatuur is alleen geschikt voor spaarlampen.
19. Het armatuur is niet geschikt voor niet dimbare spaarlampen.
20. De lichtbron is voorzien van een ingebouwde bescherming. Een extra beschermglas is niet noodzakelijk.
21. Halogeenlampen mogen niet met de blote hand worden aangeraakt.
22. Het armatuur is uitgerust met een (smel) zekering.
23. Het armatuur is niet geschikt om in combinatie met een dimmer te worden gebruikt.
24. Het armatuur werkt met een veiligheidstransformator. Vervang een defecte transformator alleen door een originele transformator. Raadpleeg hiervoor uw vakman of het verkooppunt.

Het verlichtingsarmatuur is ontworpen, geproduceerd en getest volgens de strengste Europese veiligheidsvoorschriften (EN 60.598 / CE). geeft 1 jaar (twee) anders vermeld op de verpakking) garantie op constructiefouten en materiële gebreken. Glasbreuk en lichtbronnen vallen niet onder de garantievoorwaarden. De garantieperiode gaat in vanaf de aankoopdatum en geldt enkel op verloop van het aankoopbewijs. De garantie vervalt indien het verlichtingsarmatuur niet volgens de gebruiksaanwijzing is geïnstalleerd of door onbevoegde personen is hersteld of aangepast. Daarnaast ook geen enkele aansprakelijkheid voor schade als gevolg van een verkeerde toepassing van het verlichtingsarmatuur of door gebruik in combinatie met onjuiste apparatuur of vervangingsonderdelen.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ - Partie 2 - FRANÇAIS

- Pour une utilisation efficace et économique de votre appareillage d'éclairage, le fabricant vous apporte ses conseils! Lisez attentivement le manuel d'instructions qui vous est fourni avec chaque produit. Il vous apportera une plus grande sûreté au cours de l'installation et l'utilisation de vos articles.
- Avant toute manipulation, veillez à couper systématiquement l'arrivée de courant.
- Si vous souhaitez de plus amples informations sur l'utilisation d'un article, n'hésitez pas à prendre contact avec un vendeur ou un électricien.
- Veillez à ce que vos appareils d'éclairage soient conformes avec la réglementation en vigueur. Cette dernière peut exiger le recours à un professionnel qualifié pour l'installation de certains appareils.
- Pensez à associer les bonnes couleurs des câbles de branchement. Le neutre correspond à la couleur bleue, le positif au brun ou au noir, et la terre (dans l'hypothèse d'un article de classe 1) au bleu et au jaune.
- Lors de l'installation d'un article, veillez à ne pas endommager le réseau de câbles existants en perçant des trous dans les murs ou au plafond.
- Un chiffon sec est obligatoire pour tout nettoyage d'appareillage électrique, l'utilisation de solvants ou de produits abrasifs est catégoriquement exclue.
- Gardez toujours à l'esprit les caractéristiques techniques de votre appareil. Reportez vous à votre notice de sécurité pour avoir de plus amples informations sur les icônes illustrés sur l'étiquette de votre article.

ATTENTION: Veuillez trouver ci-dessous les informations correspondant aux icônes situés sur l'étiquette de votre article et sur les instructions de sécurité

01. Ne pas installer cet appareil sur une surface normalement inflammable.
02. Protection de classe 1: l'appareil est relié à une prise de terre. Le câble jaune et vert (correspondant à la terre) doit être connecté au clip marqué ↓.
03. Protection de classe 2: l'appareil est équipé d'une double protection. Ne pas le connecter avec une prise de terre.
04. Protection de classe 3: cet appareil est un article de très basse tension (12V).
05. IP20: Mettez à l'abri cet appareil de toute projection d'eau.
06. IPX3: Cet appareil est partiellement imperméable à la pluie (respecter un angle de 60° maximum par rapport à l'axe pour les gouttes de pluie).
07. IPX4: l'équipement est imperméable à l'eau: l'exposition à l'eau dans n'importe quelle situation est possible.
08. En cas de fissure ou de cassure, changer immédiatement le verre de sécurité et remplacer le par des éléments approuvés par le constructeur.
09. Ne pas installer cet appareil dans une salle de bain (interdit au moins dans les zones spécifiées).
10. Ne pas installer cet appareil sur un plafond.
11. Cet appareil ne peut être installé que sur un mur.
12. Veillez à ce que la distance indiquée sur l'icône entre la lampe et les objets éclairés soit respectée.
13. Utilisez uniquement des câbles indiqués (par exemple 3x 1,5mm²) et dénudez les fils de la manière explicite sur l'icône.
14. Pour les câbles non protégés, l'utilisation d'un matériel supplémentaire est obligatoire, vous n'êtes pas tenu par le nombre de noyaux indiqués.
15. Seul un branchement direct au réseau est possible pour ce type d'appareil.
16. L'utilisation d'une ampoule de puissance supérieure à celle indiquée sur l'étiquette de l'article (MAX...W) est interdite.
17. Cet appareil est résistant à la poussière.
18. Cet appareil exige l'emploi d'ampoules PLCE.
19. Cet appareil ne permet pas l'utilisation d'ampoules PLCE.
20. Vous n'avez pas besoin d'ajouter de verre de sécurité. Un système de protection est intégré dans cet appareil.
21. Ne pas manipuler à mains nues les ampoules ni plinè et barrettes halogènes.
22. Un fusible est intégré à cet appareil.
23. Cet appareil ne peut être utilisé avec un variateur d'intensité.
24. Un transformateur de sécurité est inclus dans cet appareil. En cas de défection, veillez à le remplacer par un transformateur répondant aux mêmes spécifications techniques. Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter votre vendeur habituel.

Toute notre gamme d'appareillage d'éclairage correspond aux normes de standard européennes (EN 60.598 / CE). Pour tout vices de fabrication ou matériel endommagé, le fabricant offre une garantie d'une période pouvant s'élever jusqu'à un an (à moins d'une spécification contraire sur l'emballage) pour les équipements d'intérieur et jusqu'à 3 ans pour les équipements d'extérieur. La garantie constructeur ne tient pas compte des ampoules et des verres fissurés ou cassés. La date d'achat marque le début de la période de garantie. La présentation d'une facture ou ticket de caisse est obligatoire pour son application. La garantie est nulle en cas de non-respect des instructions lors de l'installation de l'appareil. Le fabricant ne peut en aucun cas être responsable des dommages causés par cet appareil à la suite d'un détournement ou d'une mauvaise utilisation de ce dernier.

SAFETY INSTRUCTIONS - Part 2 - ENGLISH

- For your own safety advises a correct use of lighting fixture! Follow and save these instructions for correct and safe installation of the fixture.
- Always isolate the power before commencing installation, maintenance or repair.
- If in doubt, consult a qualified electrician or contact your retail outlet. Ensure that you always install the fitting according to the local regulations.
- Always tighten the (electrical) mounting parts tightly. This goes for 230V and 12V connections.
- If you connect the wires, always pay attention to the color of the wires: blue (neutral), brown or black (live) and in case of protection class 1, yellow / green (earth).
- Pay attention on that when mounting the fixture. That you don't damage the wires in the mounting surface!
- Clean fixtures with a dry cloth never use abrasives or solvents.
- Avoid electrical parts getting in touch with liquids.
- Always consider all the technical specifications of the fixture. Verify the stated icons on the label on the fixture and the icons that are shown in the mounting instructions.

IMPORTANT: The icons on page 1 of these safety instructions, which you can find on the fixture and in your mounting instructions are explained below.

01. The fixture is suitable for mounting to normal flammable surfaces
02. Protection class 1: the fixture has to be earthed The earthing wire (yellow/green) has to be connected to the clip marked with ↓
03. Protection class 2: the fixture is double insulated.
04. Protection class 3: this is a low voltage fixture (e.g. 12V).
05. IP20: Mount this fixture only in rooms where direct contact with water is impossible.
06. IPX3: the fixture is suitable for outdoor use and can be exposed to falling drops under a maximum angle of 60°.
07. IPX4: the fitting is splash proof and can be exposed to splashing water coming from any direction (360°).
08. Replace any broken protective shield immediately and use original parts only.
09. The fixture is not suitable for mounting in bathrooms, at least not in the specified zone (NEN 1010).
10. The fixture is solely suitable for mounting to the ceiling.
11. The fixture is solely suitable for mounting to the wall.
12. Always observe the minimum distance between the light source and the lighted objects as shown in the icon.
13. Only use wiring as indicated (e.g. 3*1,5mm²) and strip the wires as indicated in the icon.
14. Always use of the supplied heat-resistant sleeves over the total stripped wire lengths.
15. The fixture is only suitable for mounting on a surface and should directly be wired into the mains.
16. MAX... W: only use light sources suitable for this fitting and keep within the maximum specified wattage.
17. The fixture is fully resistant against dust.
18. The fixture is only suitable for energy saving lamps.
19. The fixture is not suitable for non-dimmable energy saving lamps.
20. The light source is equipped with a built-in protection. Therefore an extra protective shield is not necessary.
21. Halogen bulbs can't be touched with bare hands.
22. The fitting is equipped with a fuse.
23. The lamps are not suitable for dimming.
24. The fitting is working with a safety transformer. Replace a broken transformer only with an original transformer. Consult a qualified electrician or your retail outlet.

The lighting fitting is designed, produced and tested in accordance with the strictest European safety standards (EN 60.598 / CE), gives 1-year (unless otherwise stated on the packaging) guarantee in case of construction faults or material damages. Broken glass and lighting bulbs do not fall under the guarantee terms. The period of guarantee starts from the purchase date and is only valid on presentation of the receipt. The guarantee is void if the fitting was not installed following the instructions or repaired or modified, also does not accept any liability for damage caused as a result of incorrect or wrong application of the fitting.

SICHERHEITSHINWEISE - Teil 2 - DEUTSCH

- Hinweise zu einem ordnungsgemäßen Gebrauch von Leuchten! Folgen Sie immer den Hinweisen dieser Anleitung für einen sicheren Gebrauch, und eine gefahrfreie Montage dieser Leuchte. Beachten Sie die Montageanleitung für spätere Nachfragen auf.
- Schalten Sie stets die Spannung vor Installation, Instandhaltung oder Reparatur ab.
- Im Zweifelsfall ziehen Sie einen qualifizierten Fachmann hinzu. Beachten Sie stets die getrennten Installationsvorschriften.
- Manche Vorschriften verlangen, dass der Anschluss durch einen qualifizierten Fachmann ausgeführt wird (E.G. BRD).
- Schrauben Sie Verbindungsschrauben immer fest an, besonders bei Verbindungen in Kleinspannungsanlagen (z.B. 12 Volt, wenn erforderlich).
- Beachten Sie die korrekte Farbkennzeichnung der Leuchten vor der Installation: blau (Neutral), braun oder schwarz (Phase), und bei Schutzklasse 1, grün/gelb (Schutzleiter).
- Achten Sie darauf, dass Sie keine Elektroleitungen und andere Hindernisse in der Wand bei der Montage durchbohren!
- Pflegen Sie Wohnraumleuchten mit einem trockenen Reinigungstuch, benutzen Sie keine scharfen Reagenzien oder Lösungsmittel. Verwenden Sie, dass Flüssigkeiten an elektrisch leitende Teile gelangen.
- Beachten Sie immer die technischen Daten auf dem Produkt. Vergleichen Sie die Symbole auf dem Typenschild der Leuchte mit den Symbolen des Teil A Ihrer Sicherheitshinweise.

ACHTUNG: Unten bzw. auf der Vorderseite dieser Anleitung finden Sie alle Erklärungen mit einem Nummernbezug zu den Symbolen:

- 01- Diese Leuchte ist geeignet für die Montage auf normal entzündbaren Oberflächen.
- 02- Schutzklasse 1: Diese Leuchte hat einen Schutzleiteranschluss. Der Schutzleiter muss an die mit „ gekennzeichnete Erdungschraube angeschlossen werden.
- 03- Schutzklasse 2: Diese Leuchte ist doppelt isoliert und darf nicht an eine Erdung angeschlossen werden.
- 04- Schutzklasse 3: Diese Leuchte darf nur an Sicherheitskleinspannung angeschlossen werden (z.B. 12 Volt).
- 05- IP20: Diese Leuchte darf nur in Räumen verwendet werden, in denen ein direkter Kontakt mit Wasser nicht möglich ist.
- 06- IPX3: Diese Leuchte darf Regen ausgesetzt werden (fallende Tropfen unter einem Winkel von maximal 60° gegen die waagerechte Achse).
- 07- IPX4: Diese Leuchte ist spritzwasserfest, sie kann Spritzwasser ausgesetzt werden, das aus jeder Richtung kommt (360°).
- 08- Ersetzen Sie umgehend das zerbrochene Schutzglas. Verwenden Sie nur Originalersatzteile.
- 09- Die Leuchte ist nicht geeignet für die Verwendung in Bäderräumen (besonders nicht in den angrenzenden Bereichen mit Leuchtmitteln).
- 10- Diese Leuchte ist nur für die Deckmontage geeignet.
- 11- Diese Leuchte ist nur für die Wandmontage geeignet.
- 12- Beachten Sie stets die in den Symbolen angegebenen Abstände zu angestrahlten Objekten.
- 13- Verwenden Sie nur Leuchten mit dem angezeigten Querschnitt (3x 1,5 mm²), entfernen Sie die Leitungsisolierung so wie im Symbol gezeigt.
- 14- Die Leuchtungen müssen zum Schutz gegen Wärme mit den gelieferten Wärmeschutzblenden überzogen werden.
- 15- Diese Leuchte ist nur für den direkten Anschluss an die Netzspannung geeignet.
- 16- MAX. ...W. verwenden Sie ausschließlich Leuchtmittel mit den angegebenen Wattagen, die für diese Leuchte geeignet sind.
- 17- ...
- 18- Diese Leuchte ist nur für PLCE Leuchtmittel geeignet.
- 19- Diese Leuchte ist nicht für PLCE Leuchtmittel geeignet.
- 20- Diese Leuchte ist mit Leuchtmitteln ausgestattet, die einen Schutz gegen Platzen besitzen, daher ist kein besonderes Schutzglas erforderlich.
- 21- Halogenleuchtmittel in Birnen und Röhrenform dürfen nicht mit bloßen Händen berührt werden.
- 22- Diese Leuchte ist mit einer Sicherung ausgestattet.
- 23- Diese Leuchte kann nicht in Verbindung mit einem Dimmer verwendet werden.
- 24- Diese Leuchte ist mit einem Sicherheitstransformator ausgestattet. Ersetzen Sie einen defekten Transformator nur mit einem Ersatztyp mit den gleichen technischen Daten. Ziehen Sie einen qualifizierten Fachmann zu Rate.

Diese Leuchte ist - wie alle unsere Produkte - gestaltet, hergestellt und geprüft in Übereinstimmung mit den strengen Europäischen Sicherheitsnormen (EN 60 598 / CE). Im Falle eines Konstruktions- oder Materialfehlers gewährt die Garantie von Jahren für Wohnraumleuchten und drei Jahren für Außenleuchten. (Abweichungen sind ggf. auf der Verpackung ausgewiesen). Defekte Gläser und Leuchtmittel fallen nicht unter die Garantie. Die Garantie gilt ab Verkaufsdatum und nur in Verbindung mit dem Kaufbeleg. Die Garantie erlischt bei nicht ordnungsgemäßer Montage, R. reparatur durch Dritte oder Änderungen an der Leuchte, benannt auch keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder den Einsatz von ungeeignetem Zubehör verursacht wurden.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD - Parte 2 - Espanol

- Para su seguridad aconsejamos un uso correcto de los aparatos de iluminación
- Por lo tanto siga y guarde siempre estas instrucciones para asegurar un correcto y seguro funcionamiento de las lámparas.
- Desconecte siempre la corriente eléctrica antes de comenzar la instalación, el mantenimiento o la reparación de su aparato de iluminación.
- En caso de dudas, consulte siempre a un electricista o a su establecimiento habitual.
- Apretar siempre los tornillos del bloque de conexión. Tanto para 230V como para 12V.
- Antes de lo la instalación compruebe el color correcto de los cables : Azul (cable-0), marrón o negro (fase), en caso de protección clase 1, amarillo/verde (toma de tierra).
- Limpie los aparatos de iluminación con un paño seco y limpio.
- Evitar el contacto de líquidos en todas las partes eléctricas.
- Tener en cuenta siempre todas las especificaciones técnicas del aparato. Verificar siempre los iconos de la etiqueta pegada en el aparato.

IMPORTANTE: A continuación explicaremos las figuras que aparecen en la página 1 con su correspondiente número.

- 01. El aparato puede ser instalado en superficies normalmente inflamables.
- 02. Protección clase 1 : El aparato tiene toma de tierra. El cable de toma de tierra (amarillo/verde) debe ser conectado al clip.
- 03. Protección clase 2 : El aparato tiene doble aislamiento.
- 04. Protección clase 3 : El aparato es adecuado solamente para bajo tensión p.e. 12 V.
- 05. IP20 : El aparato no puede ser instalado en habitaciones donde el contacto con agua sea posible.
- 06. IPX3 : El aparato puede ser expuesto a la lluvia fina con inclinación máxima de 60° sobre la vertical.
- 07. IPX4 : El aparato puede ser expuesto a salpicaduras que provengan de cualquier dirección (360°).
- 08. Reemplazar inmediatamente cristales de seguridad rotos y use sólo recambios aprobados por el fabricante.
- 09. El aparato no es adecuado para ser instalado en cuartos de baño como mínimo no en la zona especificada (MEN 1010).
- 10. El aparato puede ser solamente instalado en el techo.
- 11. El aparato puede ser solamente instalado en la pared.
- 12. Mantener siempre la distancia mínima entre la lámpara y los objetos que puedan provocar chispas, como muestra el icono.
- 13. Ponga únicamente el cable del tipo indicado (p.e. 3x 1,5 mm²) y remueva el cable como lo indica la figura.
- 14. Utilice siempre el guante protector sobre los cables.
- 15. El aparato es sólo disponible para conectar a tierra y no puede ser conectado a un enchufe.
- 16. MAX...W. Usar únicamente bombillas adecuadas para este aparato y no sobrepasar nunca el wattaje especificado.
- 17.IPX3: El aparato está protegido contra el polvo.
- 18. El aparato sólo es apropiado para bombillas.
- 19. El aparato no es apropiado para bombillas.
- 20. El aparato es sólo apto para una bombilla con seguridad incorporada. Un crystal de seguridad adicional no es necesario.
- 21. Las bombillas halógenas no deben ser tocadas directamente con las manos.
- 22. El aparato está protegido por un fusible.
- 23. El aparato no puede ser utilizado en combinación con dimmer.
- 24. El aparato funciona con un transformador de seguridad. Reemplazar únicamente por otro de idénticas especificaciones técnicas. Consultar a personal cualificado o a su establecimiento habitual.

El aparato de iluminación es diseñado, producido y probado según las restricciones de seguridad (EN 60.598/CE), de 1 año (salvo otra indicación sea dada en el empaque) de garantía sobre defectos de fabricación y materiales rotos. Vidrios partidos y fuente de luces no son garantizados. El periodo de garantía es cubierto desde el momento de la compra y con la factura de compra. La garantía no cubre el aparato sin no fueron utilizadas correctamente las instrucciones de instalación o por cualquier persona que no este capacitada para instalarla, assume la responsabilidad por daños que se efectuaran por una equivocada instalación o por algún uso equivocado en combinación con otro aparato o cualquier repuesto.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA - Parte 2 - ITALIANO

- Per la Sua sicurezza Le consiglia un'applicazione adeguata! Pertanto segua e conservi queste istruzioni di sicurezza per un corretto montaggio e funzionamento della Sua apparecchiatura di illuminazione.
- Per prima cosa, disinserire sempre la corrente prima di iniziare con l'installazione, con la manutenzione o la riparazione del Suo apparecchio di illuminazione Energy Research.
- In caso di dubbio, contattare sempre il proprio tecnico di fiducia o il punto vendita. In ogni caso, attenersi sempre alle condizioni d'installazione previste sul luogo.
- Avvitare saldamente tutte le prese elettriche. Questo vale sia per le prese a 230V che per quelle a 12V.
- Se si collega il cablaggio, fare sempre attenzione ai colori dei fili: Blu (nullo/zero), marrone o nero (fase) e in caso di classe di protezione 1 giallo-verde (terra).
- Durante il montaggio, fare attenzione che i fili elettrici nascosti a terra non vengano danneggiati!
- Prima dell'uso interno, pulire gli apparecchi con un panno asciutto. In ogni caso, non utilizzare mai sostanze abrasive o solventi.
- Evitare che i componenti elettrici vengano a contatto con l'umidità.
- Attenersi sempre alle specifiche tecniche indicate sul proprio apparecchio.
- A tal fine, consultare i simboli riportati sull'etichetta adesiva situata sull'apparecchio e le figure riportate nelle istruzioni di montaggio.

IMPORTANTE: Le figure riportate a pagina 1 di queste istruzioni di sicurezza, che si ritrovano sull'apparecchio e nelle istruzioni di montaggio, vengono spiegate qui di seguito.

- 01. L'apparecchio è indicato per il fissaggio e l'installazione su normali materiali e superfici infiammabili.
- 02. Classe di protezione 1: L'apparecchio va collegato a terra. Collegare il cavo di terra (cavo giallo-verde) al cavetto contrassegnato dal colore corrispondente.
- 03. Classe di protezione 2: L'apparecchio ha un doppio isolamento.
- 04. Classe di protezione 3: si tratta di un apparecchio a basso voltaggio, ad esempio a 12V.
- 05. IP20: montare l'apparecchio in spazi in cui il contatto diretto con l'acqua non è possibile.
- 06. IPX3: l'apparecchio è indicato per uso esterno e può essere esposto a gocce di pioggia ad un'angolazione massima di 60°.
- 07. IPX4: l'apparecchio è impermeabile agli spruzzi d'acqua e può essere esposto a getti d'acqua provenienti da direzioni casuali (360°).
- 08. Sostituire immediatamente un vetro di protezione difettoso e utilizzare sempre vetri di protezione originali.
- 09. L'apparecchio non è indicato per il montaggio nella stanza da bagno, per lo meno non nella zona indicata (MEN 1010).
- 10. L'apparecchio può essere montato soltanto sul soffitto.
- 11. L'apparecchio può essere montato soltanto alla parete.
- 12. Mantenere sempre la distanza minima tra la sorgente luminosa e la superficie da illuminare, come indicato nella figura.

- 13. Applicare unicamente solamente il cablaggio del tipo indicato (ad esempio, 3x1,5 mm²) e rimuovere il cavo come indicato nella figura.
- 14. Utilizzare sempre le guaine termoisolanti fornite in dotazione sull'intera lunghezza del cavo scoperto.
- 15. L'apparecchio è indicato soltanto per il fissaggio a terra e non può essere collegato tramite un cavo di collegamento.
- 16. Wattaggio massimo: utilizzare sempre lampade del tipo opportuno e non superare mai il wattaggio massimo indicato.
- 17. IPX3: l'apparecchio è completamente resistente al contatto e al deposito di polvere.
- 18. L'apparecchio è unicamente indicato per lampade a basso consumo.
- 19. L'apparecchio non è indicato per lampade regolabili a basso consumo.

- 20. La sorgente luminosa è munita di una protezione integrata. Non è pertanto necessario utilizzare un vetro di protezione aggiuntivo.
- 21. Le lampade alogene non devono essere maneggiate a mani nude.
- 22. L'apparecchio è dotato di un fusibile.
- 23. L'apparecchio non è idoneo per essere utilizzato insieme ad un commutatore.
- 24. L'apparecchio funziona con un trasformatore di sicurezza. Sostituire un trasformatore difettoso unicamente con un trasformatore originale. A tal fine, consultare il proprio tecnico di fiducia o il punto vendita.

L'apparecchio di illuminazione è progettato, prodotto e collaudato secondo le più severe prescrizioni di sicurezza europee (EN 60 598 / CE). Fornisce 1 anno di garanzia (salvo indicazioni diverse riportate sull'imballaggio) sui difetti di fabbricazione e di materiali. La rottura del vetro e le sorgenti luminose non sono coperte dalle condizioni di garanzia. Il periodo della garanzia entra in vigore dalla data di acquisto ed è valido soltanto mostrando la prova d'acquisto. La garanzia decade qualora l'apparecchio di illuminazione non sia stato installato seguendo le istruzioni per l'uso o se le riparazioni o gli adeguamenti sono stati effettuati da personale non qualificato. Inoltre, non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un'applicazione errata dell'apparecchio di illuminazione o da un uso improprio dello stesso insieme a parti di ricambio non originali.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER - Del 2 - SVENSKA

- För egen säkerhet rekommenderar en riktig användning av belysningsarmaturer! Följ och spara dessa instruktioner för att försäkra Er om en korrekt och säker installation av armaturen.
- Bryt alltid strömmen innan Ni påbörjar installation, underhåll eller reparation.
- Vid tvexamsarbet, rådföriga en auktoriserad elektriker, eller kontakta Er återförsäljare. Försäkra Er om att alltid installera enligt likat gållande regler.
- Se till att alltid dra åt (elektriska) monterbara delar ordentligt. Detta gäller särskilt för 230V och 12V monteringar.
- Vid montering av kablar, observera särskilt färgerna på ledningarna: blå (noll/neutral), brun eller svart (fas) och skyddsklass 1, gul/ grön (jord).
- Försäkra Er om detta vid montering av armaturen, och att Ni inte skadar ledningar i vägg eller tak vid installationen.
- Gör rent armaturerna med en torr dammratta, använd inte slipmedel eller lösningsmedel.
- Undvik vätska på de elektriska komponenterna för armaturen. Kontrollera alltid de figurer som finns på etiketten i armaturen och de figurer som visas i monteringsanvisningen.

VIKTIGT: Figurerna på sidan 1 av dessa säkerhetsinstruktioner, som Ni finner på armaturen och monteringsanvisningarna förklaras här nedan.

- 01. Armaturen kan monteras på normalt brännbart yta.
- 02. Skyddsklass 1: armaturen måste jordas. Jordledningen (gul/grön) skall anslutas till klämmån märkt med I.
- 03. Skyddsklass 2: armaturen är dubbel isolerad.
- 04. Skyddsklass 3: detta är en lågvoltarmatur (12V).
- 05. IP20: monter denna armatur endast i rum där direkt kontakt med vatten inte är möjlig.
- 06. IPX3: armaturen kan monteras utomhus och utsätts för regn i en vinkel av max 60 grader.
- 07. IPX4: armaturen är stänktät, och kan utsättas för stänkande vatten som kommer från alla vinklar (360°).
- 08. Ersätt omedelbart skadat eller krossat skyddsglas och använd endast originaldelar.
- 09. Armaturen är inte lämplig att monteras i badrum (speciellt inte inom de specificerade zonen, MEN 1010).
- 10. Armaturen är endast lämplig för monterning i tak.
- 11. Armaturen är endast lämplig för monterning på vägg.
- 12. Observera alltid minimum avståndet mellan armatur och det objekt som skall belysas så som visas i figuren.
- 13. Använd endast den ledning som visas (3x 1,5mm²) och skala ledningarna som visas i figuren.
- 14. Använd alltid de medföljande värmeväskyddande slangarna över ledningarna.
- 15. Armaturen är endast lämplig för fast anslutning och skall monteras direkt in i huvudledningen.
- 16. MAX. ...W: använd endast ljuskällor som passar till armaturen och inom det maximala Watt talet som anges.
- 17. Armaturen är fullt resistent mot damm.
- 18. Armaturen är endast lämplig för lågenergislampor.
- 19. Armaturen är inte lämplig för icke dimbara lågenergislampor.
- 20. Armaturen är utrustad med lampå som har inbyggd skydd. Därför behövs inte extra säkerhetskydd.
- 21. Halogenlampor skall inte beröras med bara händerna.
- 22. Armaturen är försedd med en sikring.
- 23. Lamporna är inte dimbara.
- 24. Armaturen arbetar med en säkerhetstransformator. Ersätt trasig transformator endast med en original transformator. Rådfråga en elektriker eller Er återförsäljare.

Belysningsarmaturen - är designad, producerad och testad enligt de strängaste Europeiska säkerhetsstandarderna (EN 60.598 / CE). ger 1 års (om inte annat anges på förpackningen) garanti på konstruktionsfelf eller materiella skador. Krossat glas och ljuskällor faller inte inom garantin. Garantiböden räknas från inköpsdatum och gäller endast vid uppvisande av kvitto. Garantin gäller heller inte om armaturen inte är installerad enligt instruktionerna, reparerad eller på annat sätt modifierad. påtar sig inget ansvar för skador orsakade av felaktig användning eller installation av armaturen.

SIKKERHET - Del 2 - NORSK

- For din egen sikkerhet anbefaler bruk av korrekt lyskilde (se eskemerking). Følg vedlagte instruksjoner for sikker installasjon og bruk.
- Koble alltid for strømmen før vedlikehold eller reparasjoner.
- Kontakt alltid en elektriker eller forhandleren for forespørsler. Installasjon skal alltid foregå i henhold til gjeldende regulativer.
- Pass på at alle (elektriske) enheter er skrudd korrekt og fast sammen. Dette gjelder for både 230V og 12V koblinger.
- MAX...W produktet fastmonteres, pass på at riktige ledninger kobles sammen: blå (nøytral), brun eller svart (aktiv) og ved jording er fargene grønn/gul.
- Pass på at ledninger ikke skades ved frammontering.
- Rengjør lampen med en ren, tørt klut. Bruk ikke sterke rens-/vaskemidler.
- Strømførende deler skal ikke i kontakt med væske.
- Følg spesifikasjoner og instruksjoner nøyse. Sjekk symbolmerkingen på lampen og bruksanvisningen.

VIKTIG! Symbolene på side en av denne instruksjonen er forklart under.

- 01. Produktet kan monteres på normalt brennbare overflater.
- 02. Klasse I Produktet må jordes. Jordingen må kobles med den grønne og gule ledningen med tilsvarende symbol.
- 03. Klasse II produktet er dobbeltisolert.
- 04. Klasse III produktet er lavvolt (eks. 12V).
- 05. IP 20, produktet kan bare monteres i rom hvor direkte kontakt med vann er umulig.
- 06. IP X3, produktet kan monteres utendørs og kan motstå fallende dråper med maksimal vinkel på 60grader.
- 07. IP X4, produktet er sprusktett og kan motstå sprut fra alle vinkler (360grader)
- 08. Bytt evt. defekte beskyttelsesglass omgledning med nytt originalt.
- 09. Produktet er ikke egnet for våtrom, ikke i den angitte zone (MEN 1010).
- 10. Produktet kan utelukkende monteres i taket.
- 11. Produktet kan utelukkende monteres på vegg
- 12. Påse at produktet holder minstestandard til overflater.
- 13. Bruk bare ledninger som angitt, og avviser de som angitt.
- 14. Bruk alltid den medfølgende varmeisolerende strømpen som angitt.
- 15. Produktet er kun egnet til fastmontering på en overflate, og kobles til strømmetnet uten brut av skikk kontakt.
- 16. Max. ...W, bruk kun lyskilde som angitt og innenfor den styrkegrad som er merket.
- 17. Produktet er støvsikkert.
- 18. Produktet kan bare benytte sparepærer.
- 19. Produktet kan ikke benytte sparepærer som ikke kan dimmes.
- 20. Produktet har en egensikring, det er derfor ikke nødvendig med ekstra beskyttelsesglass.
- 21. Halogen pærer må ikke berøres med finger som ikke er dekket til.
- 22. Produktet har sikring.
- 23. Produktet kan ikke dimmes.
- 24. Produktet er utstyrt med en sikkerhets transformator. Dersom denne går i stykker må den erstattes med en ny original transformator. Kontakt forhandler, eller en elektriker.

Produktet er designet, produsert og testet iht. Europeiske sikkerhetsstandarder (EN60.598 / CE). Produktet har to års garanti. Garantien gjelder ikke dersom produktet er feil monteret, eller feilen oppstår som følge av brukertfeil.

01



02



03



04



05



06



07



08



09



10



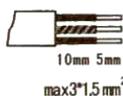
11



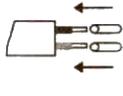
12



13



14



15



16

MAX. . . . W

17



18



19



20



21



22



23



24

**VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES - Deel 2 - NEDERLANDS**

- Voor u veiligheids raadt een juiste toepassing van verlichtingsarmaturen aan! Volg én bewaar daarom deze veiligheidsinstructies voor een juiste montage en functionering van uw armatuur.
- Schakel altijd eerst de elektriciteit uit voordat u begint met het installeren, onderhouden of repareren van uw verlichtingsarmatuur.
- Neem bij twijfel altijd contact op met uw vakman of het verkooppunt. Houdt U zich in ieder geval aan de lokale installatievoorschriften.
- Draai alle (elektrische) aansluitingen handvast aan. Dit geldt voor zowel 230V als 12V aansluitingen
- Indien U de bedrading aansluit let dan altijd op de kleuren van de bedrading: Blauw (0-draad), bruin of zwart (fase) en in geval van beschermklasse 1, geel/groen (aarde).
- Let op dat bij de montage, weggevoerde elektrische leidingen in de ondergrond niet beschadigd raken!
- Reinig armaturen voor binnengebruik met een droge doek, in geen geval schuur- of oplosmiddelen gebruiken.
- Zorg dat elektrische onderdelen nooit in aanraking komen met vocht.
- Houdt u zich altijd aan de vermeldde technische specificaties van uw armatuur. Raadpleeg hiervoor de pictogrammen van de sticker op het armatuur en de iconen op de montage instructies.

BELANGRIJK: De iconen op pagina 1 in deze veiligheidsinstructie, die op het armatuur en in de montage instructie terug te vinden zijn, worden hieronder verklaard.

01. Het armatuur is geschikt voor bevestiging/plaatsing aan/op normaal ontvlambare materialen/oppervlakten.
02. Beschermklasse 1: het armatuur moet geaard worden. Sluit de aarddraad (geel/groene ader) aan op de met \oplus gemerkte kleem.
03. Beschermklasse 2: het armatuur is dubbel geïsoleerd.
04. Beschermklasse 3: het betreft hier een laagvolt armatuur bijvoorbeeld 12V.
05. IP20: monteer het armatuur in ruimten waar direct contact met water niet mogelijk is.
06. IPX3: het armatuur is geschikt voor buitengebruik en mag worden blootgesteld aan regendruppels onder een maximale hoek van 60°.
07. IPX4: het armatuur is spolverendicht en kan worden blootgesteld aan waterprojecties uit wiskleurige richtingen (360°).
08. Vervang onmiddellijk een defect beschermglas en gebruik altijd originele beschermglazen.
09. Het armatuur is niet geschikt voor montage in de badkamer, althans niet in de aangegeven zone (NEN 1010).
10. Het armatuur mag alleen op het plafond gemonteerd worden.
11. Het armatuur mag alleen op de wand gemonteerd worden.
12. Houdt altijd de minimumafstand aan tussen de lichtbron en het te verlichten oppervlak zoals aangegeven in het icon.
13. Pas alleen bedrading toe van het aangegeven type (bijvoorbeeld 3x 1,5mm²) en strip de draad zoals aangegeven in het icon.
14. Maak altijd gebruik van de bijgeleverde hittebeschermende kousen over de volledige gestrippte draadlengte.
15. Het armatuur is alleen geschikt voor vaste bevestiging op een ondergrond en mag niet worden aangesloten middels een aansluitkous.
16. MAX. . . . W: gebruik altijd lampen van het juiste type en overschrijdt nooit het maximum aangegeven wattage.
17. IP5X: het armatuur is volledig beschermd tegen aanraking en neerslag van stof.
18. Het armatuur is alleen geschikt voor spaarlampen.
19. Het armatuur is niet geschikt voor niet dimbare spaarlampen.
20. De lichtbron is voorzien van een ingebouwde bescherming. Een extra beschermglas is niet noodzakelijk!
21. Halogeenlampen mogen niet met de blote hand worden aangeraakt.
22. Het armatuur is uitgerust met een (smek) zekering.
23. Het armatuur is niet geschikt om in combinatie met een dimmer te worden gebruikt.
24. Het armatuur werkt met een veiligheidstransformator. Vervang een defecte transformator alleen voor een originele transformator. Raadpleeg hiervoor uw vakman of het verkooppunt.

Het verlichtingsarmatuur is ontworpen, geproduceerd en getest volgens de strengste Europese veiligheidsvoorschriften (EN 60 598 / CE), geeft 1 jaar (twee) anders vermeldde of verpakkings garantie op constructiefouten en materiaal gebreken. Glasbreuk en lichtbronnen vallen niet onder de garantievoorwaarden. De garantieperiode gaat in vanaf de aankoopdatum en geldt enkel op vertoon van het aankoopbewijs. De garantie vervalt indien het verlichtingsarmatuur niet volgens de gebruiksaanwijzing is geïnstalleerd of door onbevoegde personen is hersteld of aangepast, aanvaard; ook geen enkele aansprakelijkheid voor schade als gevolg van een verkeerde toepassing van het verlichtingsarmatuur of door gebruik in combinatie met onjuiste apparatuur of vervangingsonderdelen!

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ - Partie 2 - FRANÇAIS

- Pour une utilisation efficace et économique de votre appareillage d'éclairage, le fabricant vous apporte ses conseils. Lisez attentivement le manuel d'instructions qui vous est fourni avec chaque produit. Il vous apportera une plus grande sûreté au cours de l'installation et l'utilisation de vos articles.
- Avant toute manipulation, veillez à couper systématiquement l'arrivée de courant.
- Si vous souhaitez de plus amples informations sur l'utilisation d'un article, n'hésitez pas à prendre contact avec un vendeur ou un électricien.
- Veillez à ce que vos appareils d'éclairage soient conformes avec la réglementation en vigueur. Cette dernière peut exiger le recours à un professionnel qualifié pour l'installation de certains appareils.
- Les écrous de fixation doivent être fermement fixés, en particulier lorsqu'il s'agit des attaches pour les équipements en très basse tension (12V).
- Pensez à associer les bonnes couleurs des câbles de branchement. Le neutre correspond à la couleur bleue, le positif au brun ou au noir, et la terre (dans l'hypothèse d'un article de classe 1) au bleu et au jaune.
- Lors de l'installation d'un article, veillez à ne pas endommager le réseau de câbles existants en perçant des trous dans les murs ou au plafond.
- Un chiffon sec est obligatoire pour tout nettoyage d'appareillage électrique, l'utilisation de solvants ou de produits abrasifs est catégoriquement exclue.
- Gardez toujours à l'esprit les caractéristiques techniques de votre appareil. Reportez vous à votre notice de sécurité pour avoir de plus amples informations sur les icônes illustrées sur l'étiquette de votre article.

ATTENTION: Veuillez trouver ci-dessous les informations correspondant aux icônes situés sur l'étiquette de votre article et sur les instructions de sécurité

01. Ne pas installer cet appareil sur une surface normalement inflammable.
02. Protection de classe 1: l'appareil est relié à une prise de terre. Le câble jaune et vert (correspondant à la terre) doit être connecté au clip marqué \oplus .
03. Protection de classe 2: l'appareil est équipé d'une double protection. Ne pas le connecter avec une prise de terre.
04. Protection de classe 3: cet appareil est un article de très basse tension (12V).
05. IP20: Mettez à l'abri cet appareil de toute projection d'eau.
06. IPX3: Cet appareil est partiellement imperméable à la pluie (respecter un angle de 60° maximum par rapport à l'axe pour les gouttes de pluie).
07. IPX4: l'équipement est imperméable à l'eau; l'exposition à l'eau dans n'importe quelle situation est possible.
08. En cas de fissure ou de cassure, changer immédiatement le verre de sécurité et remplacer le par des éléments approuvés par le constructeur.
09. Ne pas installer cet appareil dans une salle de bain (interdit au moins dans les zones spécifiées).
10. Ne pas installer cet appareil sur un plafond.
11. Cet appareil ne peut être installé que sur un mur.
12. Utilisez à ce que la distance indiquée sur l'icône entre la lampe et les objets éclairés soit respectée.
13. Utilisez uniquement des câbles indiqués (par exemple 3x 1,5mm²) et dénudez les fils de la manière explicitée sur l'icône.
14. Pour les câbles non protégés, l'utilisation d'un matériel supplémentaire est obligatoire, vous n'êtes pas tenu par le nombre de noyaux indiqués.
15. Seul un branchement direct au réseau est possible pour ce type d'appareil.
16. L'utilisation d'une ampoule de puissance supérieure à celle indiquée sur l'étiquette de l'article (MAX. . . . W) est interdite.
17. Cet appareil est résistant à la poussière.
18. Cet appareil exige l'emploi d'ampoules PLCE.
19. Cet appareil ne permet pas l'utilisation d'ampoule PLCE.
20. Vous n'avez pas besoin d'ajouter de verre de sécurité. Un système de protection est intégré dans cet appareil.
21. Ne pas manipuler à mains nues les ampoules ni plume et barrettes halogènes.
22. Un fusible est intégré à cet appareil.
23. Cet appareil ne peut être utilisé avec un variateur d'intensité.
24. Un transformateur de sécurité est inclus dans cet appareil. En cas de défection, veillez à le remplacer par un transformateur répondant aux mêmes spécifications techniques. Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter votre vendeur habituel.

Toute notre gamme d'appareillage d'éclairage correspond aux normes de standard européennes (EN 60 598 / CE). Pour tout vices de fabrication ou matériel endommagé, le fabricant offre une garantie d'une période pouvant s'élever jusqu'à un an (à moins d'une spécification contraire sur l'emballage) pour les équipements d'intérieur et jusqu'à 3 ans pour les équipements d'extérieur. La garantie constructeur ne tient pas compte des ampoules et des verres fissurés ou cassés. La date d'achat marque le début de la période de garantie. La présentation d'une facture ou ticket de caisse est obligatoire pour son application. La garantie est nulle en cas de non-respect des instructions lors de l'installation de l'appareil. Le fabricant ne peut en aucun cas être responsable des dommages causés par cet appareil à la suite d'un détournement ou d'une mauvaise utilisation de ce dernier.

SAFETY INSTRUCTIONS - Part 2 - ENGLISH

- For your own safety advise a correct use of lighting fixture! Follow and save these instructions for correct and safe installation of the fixture.
- Always isolate the power before commencing installation, maintenance or repair.
- If in doubt, consult a qualified electrician or contact your retail outlet. Ensure that you always install the fitting according to the local regulations.
- Always tighten the (electrical) mounting parts tightly. This goes for 230V and 12V connections.
- If you connect the wires, always pay attention to the color of the wires: blue (neutral), brown or black (live) and in case of protection class 1, yellow / green (earth).
- Pay attention on that when mounting the fixture. That you don't damage the wires in the mounting surface!
- Clean fixtures with a dry cloth never use abrasives or solvents.
- Avoid electrical parts getting in touch with liquids.
- Always consider all the technical specifications of the fixture. Verify the stated icons on the label on the fixture and the icons that are shown in the mounting instructions.

IMPORTANT: The icons on page 1 of these safety instructions, which you can find on the fixture and in your mounting instructions are explained below.

01. The fixture is suitable for mounting to normal flammable surfaces
02. Protection class 1: the fixture has to be earthed The earthing wire (yellow/green) has to be connected to the clip marked with \oplus
03. Protection class 2: the fixture is double insulated.
04. Protection class 3: this is a low voltage fixture (e.g. 12V).
05. IP20: Mount this fixture only a noyis where direct contact with water is impossible.
06. IPX3: the fitting is suitable for outdoor use and can be exposed to falling drops under a maximum angle of 60°.
07. IPX4: the fitting is splash proof and can be exposed to splashing water coming from any direction (360°).
08. Replace any broken protective shield immediately and use original parts only.
09. The fixture is not suitable for mounting in bathrooms, at least not in the specified zone (NEN 1010).
10. The fixture is solely suitable for mounting to the ceiling.
11. The fixture is solely suitable for mounting to the wall.
12. Always observe the minimum distance between the light source and the lighted objects as shown in the icon.
13. Only use wiring as indicated (e.g. 3*1,5mm²) and strip the wires as indicated in the icon.
14. Always use of the supplied heat-resistant sleeves over the total stripped wire lengths.
15. The fixture is only suitable for mounting on to a surface and should directly be wired into the mains.
16. MAX. . . . W: only use light sources suitable for this fitting and keep within the maximum specified wattage.
17. The fixture is fully resistant against dust.
18. The fixture is only suitable for energy saving lamps.
19. The fixture is not suitable for non-dimmable energy saving lamps.
20. The light source is equipped with a built-in protection. Therefore an extra protective shield is not necessary.
21. Halogen bulbs can't be touched with bare hands.
22. The fitting is equipped with a fuse.
23. The lamps are not suitable for dimming.
24. The fitting is working with a safety transformer. Replace a broken transformer only with an original transformer. Consult a qualified electrician or your retail outlet.

The lighting fitting is designed, produced and tested in accordance with the strictest European safety standards (EN 60 598 / CE), gives 1-year (unless otherwise stated on the packaging) guarantee in case of construction faults or material damages. Broken glass and lighting bulbs do not fall under the guarantee terms. The period of guarantee starts from the purchase date and is only valid of presentation of the receipt. The guarantee is void if the fitting was not installed following the instructions or repaired or modified; also does not accept any liability for damage caused as a result of incorrect or wrong application of the fitting.